

UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ SETOR DE CIÊNCIAS HUMANAS, LETRAS E ARTES DEPARTAMENTO DE LETRAS ESTRANGEIRAS MODERNAS

PLANO DE ENSINO Ficha Nº 2 (parte variável)

Disciplina: Espanhol Básico		Código: HE 228	Turma: B	
Natureza:	() anual	(X) semestral		
Carga horária:	aulas teóricas: 02	aulas práticas: 04		
	estágio:	Total: 90	Créditos: 04	
Pré-requisito: nã	io tem			
Co-requisito:				

OBJETIVO:

Esta disciplina visa a que o aluno entre em contato com a língua espanhola, desenvolvendo a sua competência comunicativa pelo estudo de estruturas lingüísticas e funções básicas de comunicação oral e escrita.

EMENTA:

Compreensão e produção escrita e oral em nível básico. Introdução aos estudos gramaticais de língua espanhola.

PROGRAMA:

1. Conteúdo Linguístico

- Alfabeto espanhol
- Artigos
- Adjetivos
- Advérbios
- Regras de acentuação
- Numerais
- Substantivo (gênero y número)
- Pronomes pessoais
- Pronomes interrogativos e exclamativos
- Pronomes demonstrativos
- Pronomes possessivos
- Muy e mucho
- Paradigmas dos verbos ser e estar
- Paradigmas dos verbos tener e haber
- Paradigmas dos verbos regulares (Presente do Indicativo)
- Paradigma dos verbos reflexivos (Presente do Indicativo)
- Paradigma de verbos irregulares (Presente do Indicativo)
- Verbos gustar, apetecer v parecer
- Perífrasis Ir a + Infinitivo
- Perífrasis Tener que + Infinitivo

2. Conteúdo Temático

- Gentílicos
- Profissões
- Lugares e países
- A cidade, os comércios e serviços
- A casa
- As vestimentas
- As cores
- Os objetos de uso cotidiano
 As relações de parentesco
- Denominação das horas, dias da semana, meses e estações do ano
- Os hábitos gastronômicos

- Meios de transporte
- As partes do corpo
- As atividades físicas

3. Conteúdo Funcional

- Dar e pedir informações sobre pessoas
- Dar e pedir informações sobre objetos
- Cumprimentos
- Despedidas
- Apresentações
- Expressar intenções
- Perguntar e expressar gostos
- Descrever lugares
- Pedir e dar informação sobre lugares
- Falar sobre o clima
- Perguntar e dizer o preço
- Perguntar e expressar preferências
- Falar sobre hábitos
- Oferecer-se para fazer alguma coisa
- Fazer recomendações e dar conselhos

4. Leituras

- La noche de los feos. Mario Benedetti
- Casa tomada. Julio Cortázar

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS:

Combinam-se aulas expositivas com práticas gramaticais e exercícios diversos de compreensão e expressão oral e escrita. Trata-se de obter a participação ativa e efetiva dos alunos como responsáveis pela sua formação, mediante intervenções nas aulas, realização de atividades em pequenos grupos e exercícios de produção oral e escrita.

PROCEDIMENTOS DE AVALIAÇÃO:

A nota do semestre será atribuída pela média aritmética das seguintes atividades:

- a) 4 redações com valor 2.0 cada uma delas;
- b) 3 atividades de compreensão auditiva valendo 2.0 cada;
- d) Resolução de exercícios gramaticais, valendo 2.0;
- e) 2 avaliações regimentais bimestrais com valor 10.0 cada uma delas;
- f) 2 avaliações orais, valendo 4.0 e 6.0, respectivamente.

BIBLIOGRAFIA MÍNIMA:

ANDIÓN HERRERO, María Antonieta (org). Actividades para el marco común europeo. Madrid: Enclave Ele, 2007.

CASTRO, F. Uso de la gramática española/elemental. Madrid: Edelsa, 2003;

CRIADO, Eugenia. Expresión escrita. Madrid: ClaveEle, 2005.

FANJUL. Adrian. Gramática de español paso a paso. São Paulo: Moderna, 2005;

HENARES, Universidad Alcalá de. Señas. São Paulo: Martins Fontes, 2000;

MILANI, Esther. Gramática de Espanhol para brasileiros. São Paulo: Saraiva, 2006;

PERIS MARTÍN, Ernesto e NEUS SANS, Baulenas. Gente 1. Barcelona: Difusión, 2004.

VIÑÓ-SÁNCHEZ, Mónica. *Preparación al Diploma de Español. Nivel Inicial B1*. Madrid: Edelsa, 2009.

Validade: 1° Semestre

Ano: 2011

Professora: Nylcéa Thereza de Sigueira Pedra

Assinatura: ...

Coordenadora da Área: Isabel Jasinski

Assinatura:

Chefe do Departamento: Terumi Koto Bonnet Villalba Assinatura:

Prof.^a Dr.^a Terumi Koto Bonnet Villalba Chefe do Departamento de Letras Estrangeiras Modernas Matr. 105970



UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ SETOR DE CIÊNCIAS HUMANAS, LETRAS E ARTES DEPARTAMENTO DE LETRAS ESTRANGEIRAS MODERNAS

PLANO DE ENSINO Ficha Nº 2 (parte variável)

Disciplina: Espanhol Básico		Código: HE 228		Turma: B		
Natureza:	() anual	(X) semestral		ral		
Carga horária:	aulas teóricas: 02	aulas práticas: 04				
	estágio:	Total: 90	Cr	éditos: 04		
Pré-requisito: não tem						
Co-requisito:						

OBJETIVO:

Esta disciplina visa a que o aluno entre em contato com a língua espanhola, inicie o trabalho de interpretar seu funcionamento e suas variantes e seja capaz de comunicar-se por escrito e oralmente em nível básico.

EMENTA:

Compreensão e produção escrita e oral em nível básico. Introdução aos estudos gramaticais de língua espanhola.

PROGRAMA:

1. Conteúdo Gramatical

- Alfabeto espanhol
- Signos ortográficos (punto, dos puntos, coma, punto y coma, admiración e interrogación)
- Regras de acentuação
- Artigos
- Substantivo (gênero y número)
- Pronomes pessoais
- Paradigmas dos verbos regulares (Presente do Indicativo)
- Paradigma dos verbos reflexivos (Presente do Indicativo)
- Numerais
- Paradigma de verbos irregulares (Presente do Indicativo)
- Verbos gustar, apetecer y parecer
- Perífrasis Ir a + Infinitivo

2. Conteúdo Temático

- Breve historia da língua espanhola
- A língua espanhola no mundo
- O espaço geográfico, político, cultural e lingüístico do mundo hispânico
- Gentílicos
- Profissões
- A família/ parentesco
- A casa
- Hábitos de alimentação nos países hispânicos
- Meios de transporte
- Denominação dos dias da semana, meses y estações do ano

3. Conteúdo Funcional

- Cumprimentos
- Despedidas
- Felicitações e agradecimentos
- Apresentações
- Perguntas sobre a ortografia correta
- Perguntas por palavras ou expressões desconhecidas

- Perguntar e expressar gostos
- Expressões relacionadas com o tempo
- Expressões de surpresa, de alegria
- Perguntas y respostas sobre o estado de ânimo
- Falar de hábitos
- Descrever una casa
- Pedir comida em um restaurante
- Pedir favores
- Perguntar y expressar preferências.

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS:

Aulas teórico-práticas, dinâmicas de grupo, estudos dirigidos, utilização de materiais visuais e auditivos diversos, leitura de textos, produção escrita, atividades de compreensão auditiva e expressão oral. Exercícios de fixação.

PROCEDIMENTOS DE AVALIAÇÃO:

Serão realizadas duas avaliações escritas durante o semestre que terão como objetivo verificar o domínio dos conteúdos, a capacidade de interação e trabalho em equipe, a pontualidade e compromisso do acadêmico.

BIBLIOGRAFIA MÍNIMA:

BAKHTIN, M. M. Marxismo e filosofia da linguagem: problemas fundamentais do método sociológico na ciência da linguagem. Tradução do francês por Michel Lahud e Yara F. Vieira 11. ed. São Paulo: Hucitec, 2004.

. O discurso em Dostoiévski. In: ____. Problemas da poética de Dostoiévski. Tradução do russo por Paulo Bezerra. 2. ed. rev. Rio de Janeiro: Forense Universitária, 1997b.

BALLESTEROS, P.D.; DÍEZ, I.R.; FRANCO, C.A.; VIÚDEZ, F.C. Español en Marcha. Madrid:

BAULENAS, Neus Sanz.; PERIS, Ernesto Martín. Gente. Barcelona: Difusión, 2004.

CORPAS, Jaime. Un paseo por España. Barcelona: Difusión, 2000.

DURÂO, Adja Balbino de Amorim Barbieri. Análisis de Errores en la interlengua de braslileños aprendices de español y de españoles aprendices de portugués. Londrina: EDUEL, 2004.

FANJUL. Adrian. Gramática de español paso a paso. São Paulo: Moderna, 2005.

GADOTTI. M. Educação e poder: introdução à Pedagogia do conflito. São Paulo: Cortez, 1984.

GARCÍA SANTA-CECILIA, A. El currículo de español como lengua extranjera. Fundamentación metodológica, planificación y aplicación. Madrid: Edelsa, 1995.

HENARES, Universidad Alcalá de. Señas. São Paulo: Martins Fontes, 2000.

HOFFMANN, J. Avaliação mito & desafio: uma perspectiva construtivista. 29ª ed. Porto Alegre: Mediação, 2000.

JORDÃO, C. M. O Ensino de Línguas Estrangeiras: de código a discurso. IN: VAZ BONI, Valéria. Tendências Contemporâneas no Ensino de Línguas. União da Vitória: Kaygangue, 2006.

KOCH, I. G. V & TRAVAGLIA, L. C. A coerência textual. São Paulo: Contexto, 1990.

LLORACH, E. Gramática de lengua española. Madrid: Espasa Calpe, S.A., 1999.

MILANI, Esther. Gramática de Espanhol para brasileiros. São Paulo: Saraiva, 2006.

MOITA LOPES, L. P. da. Oficina de lingüística aplicada. A natureza social e educacional dos processos de ensino/aprendizagem de línguas. Campinas: Mercado das Letras, 2005.

QUESADA, Sebastián. Imágenes de América Latina. Madrid: Edelsa, 2001.

VYGOTSKY, Lev. S. Pensamento e Linguagem. São Paulo: Martins Fontes, 2005

Validade: 1° Semestre

Ano: 2011

Professora: Maria Josele Bucco Coelho

Assinatura: .

Coordenadora da Área: Isabel Jasinski

Assinatura:

Chefe do Departamento: Terumi Koto Bonnet Villalba Assinatura:

Prof.ª Dr.ª Terumi Koto Bonnet VIIIalba Chefe do Departamento de Letras Estrangeiras Modernas Matr. 105970



UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ SETOR DE CIÊNCIAS HUMANAS, LETRAS E ARTES DEPARTAMENTO DE LETRAS ESTRANGEIRAS MODERNAS

PLANO DE ENSINO Ficha № 2 (parte variável)

Disciplina: Espanhol Básico		Código: HE 2	28 Turma: A		
Natureza:	() anual	(X) semestral			
Carga horária:	aulas teóricas: 02	aulas práticas: 04			
	estágio:	Total: 90	Créditos: 04		
Pré-requisito: não tem					
Co-requisito:		*************************	***************************************		

OBJETIVO:

Esta disciplina visa a que o aluno entre em contato com a língua espanhola, inicie o trabalho de interpretar seu funcionamento e suas variantes e seja capaz de comunicar-se por escrito e oralmente em nível básico.

EMENTA:

Compreensão e produção escrita e oral em nível básico. Introdução aos estudos gramaticais de língua espanhola.

PROGRAMA:

1. Conteúdo Linguístico

- Alfabeto espanhol
- Signos ortográficos (punto, dos puntos, coma, punto y coma, admiración e interrogación)
- Regras de acentuação
- Artigos
- Substantivo (gênero y número)
- Pronomes pessoais
- Paradigmas dos verbos regulares (Presente do Indicativo)
- Paradigma dos verbos reflexivos (Presente do Indicativo)
- Numerais
- Paradigma de verbos irregulares (Presente do Indicativo)
- Verbos gustar, apetecer y parecer
- Perífrasis Ir a + Infinitivo

2. Conteúdo Temático

- Breve historia da língua espanhola
- A língua espanhola no mundo
- O espaço geográfico, político, cultural e lingüístico do mundo hispânico
- Gentílicos
- Profissões
- A família/ parentesco
- A casa
- Hábitos de alimentação nos países hispânicos
- Meios de transporte
- Denominação dos dias da semana, meses y estações do ano

3. Conteúdo Funcional

- Cumprimentos
- Despedidas
- Felicitações e agradecimentos
- Apresentações
- Perguntas sobre a ortografia correta
- Perguntas por palavras ou expressões desconhecidas
- Perguntar e expressar gostos
- Expressões relacionadas com o tempo
- Expressões de surpresa, de alegria
- Perguntas y respostas sobre o estado de ânimo
- Falar de hábitos
- Descrever una casa
- Pedir comida em um restaurante
- Pedir favores
- Perguntar y expressar preferências

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS:

Aulas teórico-práticas, dinâmicas de grupo, estudos dirigidos, utilização de materiais visuais e auditivos diversos, leitura de textos, produção escrita, atividades de compreensão auditiva e expressão oral. Atividades de fixação.

PROCEDIMENTOS DE AVALIAÇÃO:

Serão realizadas duas avaliações escritas durante o semestre que terão como objetivo verificar o domínio dos conteúdos, a capacidade de interação e trabalho em equipe, a pontualidade e compromisso do acadêmico.

BIBLIOGRAFIA MÍNIMA:

CORPAS, Jaime [et all]. Aula Internacional 1. Barcelona: Difusión, 2005.

CORPAS, Jaime. Un paseo por España. Barcelona: Difusión, 2000.

DURÂO, Adja Balbino de Amorim Barbieri. Análisis de Errores en la interlengua de brasileños aprendices de español y de españoles aprendices de portugués. Londrina: EDUEL, 2004.

FANJUL. Adrian. Gramática de español paso a paso. São Paulo: Moderna, 2005.

HENARES, Universidad Alcalá de. Señas. São Paulo: Martins Fontes, 2000.

LLORACH, E. Gramática de lengua española. Madrid: Espasa Calpe, S.A., 1999.

MILANI, Esther. Gramática de Espanhol para brasileiros. São Paulo: Saraiva, 2006.

QUESADA, Sebastián. Imágenes de América Latina. Madrid: Edelsa, 2001.

Validade: 1º Semestre

Ano: 2012

Professora: Maria Josele Bucco Coelho Coordenadora da Área: Regina Darriba

Chefe do Departamento: Terumi Koto Bonnet Villalba

Assinatura:

Assinatura:

Assinatura